The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter
Friday, March 26 1943
The Chinese Times
Vol. 4 No. 275
THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

中華民國三十二年三月廿六號 (星期五) 新聞紙第四卷第二百七十五號

大漢公報

孔子二千四百九十四年 夏歷歲次癸未年二月廿一日

△重要電報△

●蔣夫人抵三藩市盛況

三藩市廿五日電。中國軍事委員長蔣介石將軍夫人。宋美齡女士。是日晨已安抵屋崙火車站。車停後。她即步出羅斯福總統專備之火車。轉乘海軍巡防艦渡海往三藩市。當她初踏上三藩市碼頭時。有一九齡之華女。即趨前贈予蔣夫人一大紅玫瑰。蔣夫人登岸後。隨即乘汽車周遊美洲最大之三藩市華人埠。當蔣夫人未抵華埠前。該處早有成千成萬之人。立候蔣夫人經過。是日華人埠均加以華麗之修飾。煥然一新。而各種商店。皆暫停營業。歡迎蔣夫人。凡蔣夫人經過之街道。幾爲觀衆所擁塞。兩旁中美國旗隨風飄揚。異常壯麗。及蔣夫人抵市政廳。加省省長夫婦。本市市長夫婦。暨海陸軍。美國人民防衛部等高級長官。更開熱烈之歡迎會。音樂大奏。其歡狂之狀。爲空前未有。蔣夫人在市政府之露花台。檢閱「她之軍隊」。其數約有五千餘人。俱爲新中國之國民。年齡由四歲至十七歲。彼等年紀雖幼。但均盡其之能力。作最好之步伐進行。歷時壹句半鐘。蔣夫人在「檢閱」之時。微笑不已。稱讚此新進之少年。小兒童輩手執美國國旗。高舉揮舞。面向露花台。視線均集中於蔣夫人。彼等時常因過於注意蔣夫人。以致不顧自己。失足跌倒者常有。更有數童堆作一團者。但幸無人被壓傷。據蔣夫人對此輩中國少年稱。謂吾人將從灰燼中建造新中國。吾人之中國。如不死之鳥。將再騰空。她又謂三藩市之大鐵橋。一三藩市灣橋。金門橋。一由西至東。一由北而南。—此可象徵中美兩國國民無盡之友誼云。

●時人及時事之撮寫

統一社廿六日電。荷蘭之天主教堂昨致書于德總監安葛。反對將荷青年數千名撥出國作奴隸。那威前任外長赫頓博士稱。那威人不但歡迎聯軍反攻。且有具体之組織。祕藏軍械。以備至時響應云。是日消息。美主教斯票緬擬探視駐印度及中國之美軍。然後返國云。拳術大王阮路易斯。現在「這是軍隊」影片工作。首途往黑人馬隊營表演拳術以娛樂軍人云。

「美人的甜心」幽默主角咩梨巴佛女士。欲求合法手續收養兩名美國戰時孤兒。一爲五齡之男童。一爲六個月之女孩。

北非洲電。財政專家麼化利。一生未曾作過政治活動。昨忽被委爲照律將軍之總祕書長云

●德用新法擊英潛艇

柏林廿六日電。德方宣布。德用新軍器在地中海沉英潛艇五隻。各潛艇俱於數日內沉沒。但何種新軍器無提及。(英國對此消息并無證實)

●美國房屋年齡約數

華盛頓廿四日電。據戶口統計部調查所得之報告。謂美國之房屋。平均每所房屋之年齡。超過二十五年。就中以農村之房屋較城市者爲舊。平均每所之年齡爲二十八年云

●意俘擄自投集中營

北非總部廿五日電。美軍在阿巴他山區俘意山戰隊一百名。乃倣法英第八軍之手段。向意兵徵求自効駕車載其俘虜往特別沙暫時集中營。經得到報告。該批意降兵全數抵步。并無逃亡云

△專載△

△台山西寧市來函照錄

▲詳述饑荒情形之悽慘

士作頓訊。士作頓譚灼君。接台山西寧市東華街阜和號拾月廿三號來函云。頃接台由郵局滙來大洋各項。一號七百元正。又一號五百元正。同日收到入洋款二宗。共壹千二百元正。即照交華滋母親手收訖。祈勿注念。居家均各平安。請舒遠注。予近聞其少與外洋兄弟等信來往。因去年三月三日。台城淪陷。小店被匪洗刼一空。復以抱病六七月。去年九月。又被敵機在小店舖尾投彈。予被傷頭足兩處。夫以久病之軀。復已受傷。精神元氣大受打擊。由寧市返鄉。要休息三次。不但無法提筆寫字。對於一切業務。完全放棄。既被洗刼。復被病累。人力財力。俱感缺乏。阜和之歇業。基此之原因也。不料物價起無了止。每担米價六百元。勢將有凍餓之日。迫得聯合股東商量。將阜和置西寧市之舖業變賣。壹方面償還各兄弟附貯。令慈之附項。亦還訖。所餘之數。分派各股東收領。以資救濟。但分派之數無多。僅應濟目前之急。對於阜和各股東暫交予看管。由予個人自行籌措。揣思資力薄弱。亦無法企圖發展。每日隨買隨賣。希望獲一餐耳。候抗戰完結後。然後再行打算。但物價如此高漲。謀兩餐無法解決。自香港淪陷後。本邑物價。起無了止。茲述略香港淪陷後。影响我台山最大慘劇。我台山人均視香港爲安樂窩。許多遷居香港。自被倭寇佔據香港之後。所有財物被倭寇洗刼一空。在香港居住之台山人。隻身返鄉。計由香港返台山者。有拾萬人之多。本邑物資突增十萬人之消費。

(未完)

本報價目表
本埠派到每月收銀九毫，本埠郵寄上，每個月收銀壹圓一五，外埠如英屬及美國各埠，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啓

雷根事務所
訴訟 交涉 文件 契約 燕梳 經紀
GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.
寫字樓在緬街四〇四號

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 Bowling Creen 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務 僑胞極應利用本行
紐約中國銀行啓事 第三十三號
敝行接總行電告 敝肇慶分行由本年二月二十二日至二十七日五天之內付出各項滙款總計國幣七百十三萬七千四百十二元希查照爲荷
卅二年 三月拾日

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
資路銀行
〔六八〕支行逾六百家銀行事業。恒以其利便顧客之能力衡其偉大。本行駐加拿大之支部共六百餘家。駐外國者亦逾七十家。故不特對於先生在交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以勛助也

雲埠 國信有限公司啓
大帮 青仁烏豆 錦黃豆 紅豆 發菜綠豆 白芝麻 發行

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
即日放映
「罪孽的城市」
「今爾果從軍」
兼映時事詼諧畫片

雲高華 金利源興記
加拿大
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
來貨大宗 價錢特平
五香鳳尾魚 大號罐鯪魚 二號罐鯪魚 烏豆罐鯇魚 罐頭荔枝菓 罐頭圓眼菓 罐頭爽茶瓜 罐頭海鮮醬 罐頭什錦菜
電話 Marine 9743

華埠 廣萬生公司
雲哥
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉 芝蔴米豈 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小復興 國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原版無異
每冊二毫 外埠另加寄費

◎各埠來函照錄

神農藥局仁兄偉鑒敢者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法其爲有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老仁兄將參茸三鞭大補丸三盒買担保付來以應急需即候近好
FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.
夏歷壬午年 六月吉日 鄭卓頓首

神農氏仁兄鑒 弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不甚思食心常憂矣故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日强精神勝舊茲付上赤紙壹十元零五毛求取參茸三鞭大補丸抄參鹿尾巴補腎丸各壹盒從速寄來以應需要可也
LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada
民國三十一年 九月三日 弟李蒼白

神農藥房執事先生鑒敢者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之甚幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請 大安
TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ
民國三十一年 八月十二日 鐔樂民字上

神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元
此丸功能興陽固腎益髓生精 大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功
崇治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟 男女合用 四時可服

抄參鹿尾巴補腎丸 每盒五元 兩盒九元
此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水 開胃思食健腎固精有反老還少之力
崇治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危 服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滚水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功
主治 骨節疼痛 痃疔痔漏 風癱風濕 紅雲血癖 老年爛脚 週身痕癢 小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺傳惡疾 花卯雜症 奏効如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罐七毛五
萬應止痛散每盒二元 崇治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛
日久虛蜀丸每盒四元 此丸專治日久虛蜀時流時止久難收功最爲神效

女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科
黃愼余 統理男婦孩童內外全科花卯雜症
◎花卯入骨搜毒丸 每盒五元 ◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元 ○域埠代理 滙生源 興利
(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver. B.C.

●域埠紅會募捐過十一萬

域埠函。紅十字會是星期四日宣佈。所募捐之欵。已超過十一萬元。仍有款陸續捐來。壹時未能核實云

●域埠現有三間商店新開

域埠函。現有三間新開張之生意。向議例院註册經已准許。一間是車貨公司。一間是雜貨及載貨公司。一間是賣火爐。水龍。及修整公司云。

●車行過快失事罰款五拾

域埠函。西人齒打氏。於是星期四朝。駕車向益市街東行。每一小時快度由五十至六十咪。上至果打街轉北行。將電燈柱撞倒。他車乃滑行四百八十五尺。乃轉向長愼街東行。適有警差沙陣波勒士作在場。遂拘捕之。經同日堂訊。判罰銀五十元。並取消管車執照三個月云。

●域埠又有數宗撞車案件

域埠函。策架夫人與其女必地。於是星期三晚搭西婦喜面氏之車。由兵士沙陣蘊氏管駕。在葛治街夾歇武路街。向電線柱碰埋。策架夫人與其女必地氏受傷。車入升左士醫院醫治。又西人士咭氏。於是星期三晚。駕車在皇家街向北行。被兵士烏笠氏所駕之兵車。向車後撞埋。士咭之車又將前行華人啞齊陳之車撞去。三車均壞爛。幸無傷人。又西人益罅氏。駕車在長愼街夾波蘭治街處。與西人趁汝備氏所駕之車相撞。幸無大碍云。

●全域埠近年生死結婚數

域埠函。全域多利埠壹九四二年統計出世男孩九百廿六。女孩八百五十二。合共一千七百七十八名。一九四一年男孩七百一十五。女孩七百廿六。共一千四百四十七。比較四十二年多三百廿七名。四拾二年結婚一千三百廿五對。四拾一年一千二百壹拾四對。比較四十二年多一百十一對。四十二年死者一千〇卅六名。四拾年九百四十六名。比較四十二年多死九十名。男多於女

●要求煤炭工人免兵役

域埠廿五日電。此間煤炭商代表團與市燃料委員會。於昨星期三日。開聯席會議。表決擬要求加政府。對於從於煤炭業者。俾避免軍役。事因該業之運貨汽車司機人及服務人員。受徵後則無法補充云。

樂觀

樂觀報

敬送

樂觀書局

地產基題

★大中華民國五戰勝紀年★　★樂觀廣告稿酬百元★

樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀

Optimistic Library
126-A. Pender St., E.
Vancouver, B. C.

樂觀報第二期　毛五分

自由世界　新到

榮榮腊味製造廠

腊味專家　批發　全球

WING WING CO.

458 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

白油　腸每磅六毛
鴨　肝　腸每磅六毛
靚五花肉每磅五毛
頂大原鴨每只三元
每打卅元
鴨下庄每只一元五
每打十五元
鴨　片　肉每磅二元

⊙由三月一號起至卅一號止

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

●喊線　喜市定　叁〇四壹

春光明媚　春色撩人

◎鎔接學校招生

本校專門教授鎔接飛機，電學，亞羅質學及燒製學。課程實際。畢業後當能稱職。有志來學者不拘男女。函商面商或由電話商量均由尊便

AERO WELDING SCHOOL
2415 Granville St.
BAY. 4022

春風得意　春食宜人

珠砂神桂

不知年老樹正珠砂水神桂

能治百病　四季可服

印備功用仿單外埠取閱請付下郵票三仙當即奉呈。。。

▲每服三分售銀三元五〔郵費在內〕

▲正北冰洋海狗鞭　每條七毫

▲正燕子山地道甜油玉桂　每服四分售價七毫五

CHINA PRODUCTS CO. 雲埠
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

女體美影集

本影集爲美術院最大無畏之攝製好研究女子裸體美者之唯一良伴

△嫦娥小婦朝裸妝。
△含羞斜視問阿郎。
△體濃意遠淑且眞。
△肌理細膩骨肉勻。
△陳春意無限玉照八十餘幅

體態橫陳工餘鑒賞研究既破寂寥復新眼界

茲爲利便加集顧客容易寄款起見
收減律一
★每集加拿大銀四元★
〔寄費在內・不收D.O.C.〕

敝社宗旨誠實諸君閱後若不滿意
兩日內退回損壞無倫還奉銀原
速從請購　限有貨存

◀本社通訊處▶
ILLUSTRATED BOOK SERVICE
P.O. Box 842, Church St. Annex, New York, N. Y.
請上付茲金元毛壹藝影社
按址寄來「女體美影集」一本

大華旬刊

△美洲華僑唯一小品文刊物
△寫述耳聞目擊身受之事實

既香且豔
亦莊亦諧

每册美金一角五分

第十四期起改訂加拿大長期定閱價目
半年二元九角　全年五元八角
〔郵費在內〕

總發行紐約堅尼路一百六十號
大華旬刊經理部

THE CHINA POST
160 Canal St., New York City

茲付上　元　角　定閱大華旬刊　年
請由第〇期起照下列地址寄來

姓名
門牌
埠名　省名

自由世界月刊　第二期已出版

關心抗建的僑胞不可不讀・世界名流學者言論精華的總滙・揭發侵畧罪惡・鼓舞戰鬥精神・

第二卷第二期(二月號)要目

戰爭的勝利是不夠的　中國駐美大使魏道明
我是德國的人質　波蘭著作家斯達爾斯基
中國電影教育之設施　中國電影廠長羅靜予
蔣委員長顧問賴特摩訪問記：王鑾
森林戰場的慘象……閔仁
蘇聯救護傷兵的奇蹟……勝天
將來的軍用飛機……區迅

諷刺謾畫　有趣
小品　科學新知

價目

每册零售美金　三毛
預訂每年連郵費美金　三元
預訂兩年連郵費美金　伍元

社版出文中界世由自
Free World Chinese Edition
8 W. 40th St. New York City　Tel: WI 7-9841
妥便來付下填名姓將者閱訂

NAME 姓名
ADDRESS 住址
CITY 埠名　STATE 省名
付照址郵按請年　刊月貴閱訂茲

爲品質及數量計
請購
VOGUE
護克幼嫩烟絲

無論何時購買護克煙絲。即爲購得烟絲之最相宜者。事因煙絲較多。且能捲成較好及滿意之烟仔。請今日試用之。

VOGUE
CIGARETTE TOBACCO
MILD

萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世：廿有餘載：醫治各症：無不奏效：久爲梓里嘉許：但對于治染毒一道：每見世人常悞食刦墮之藥：初則以爲全愈：不料毒墜于筋骨：久則血氣衰弱而復發有因而起爛頭爛額：有因而起雙眼失明：有因而身起虫行蟻咬：痕癢不止：有因而起遠年爛脚：有因而起癱症：有因而起殘疾成爲不治之症：此等惡疾：令人寒心：是以本醫生深知染毒之症極大危險：特悉心研究務求萬全之策：將數十年之經驗：精益求精　特選正地道貴重之藥品配製而成：崇掃除其惡毒：永無後患之理：此藥其性和平：不寒不燥：如染有惡毒者：不妨試之：眞有起死回生之功也。

崇治
疥疔痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛
皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癬　諸般百毒

此藥片達毒卽瀉：達滯卽消：掃除臟腑一切熱毒積滯等物：又無墜毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞働界服之：亦無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：卽將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全功：永無復發後患：且服法非常簡便：祇用清茶或滚水吞下：對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物：略爲戒口：免至痛苦增加：則患亦可安然全愈：而藥力更見奇功：如蒙光顧：C.O.D.不受：希爲見諒：各埠梓友：如有購藥求醫者：請將病原註明：照上列西字買赤紙付來：定然按症施藥：從速付上：以應夢到回春焉：

萬應掃毒藥片　每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元五毛　參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五
跌打藥水每樽壹元二毛五　萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
'92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.　PAcific 8613

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特般電偈研藥接鑒容月池醫生厲內

雲高華片打街九十二號

總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

馬森承接油色裱紙洗蔴雀寫招牌　住上海街五百二十八號

新發明
奇異藥水

△陸續應市▽

◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神

（主治）

風濕痲痺　食滯飽脹　小兒急驚　風火牙痛　筋骨腫痛　中風中痰
頭痛耳痛　肚痛心痛　舟車暈浪　嘔吐水瀉　腰背酸痛　胃脘氣痛
無名腫毒　酒米暗瘡　脚生凍瘡　小童爛頭　汗癬風斑　跌打腫瘀
週身鹹粒　疥癩瘡癤　虫蠱蚊咬　皮膚濕毒　痰火起核　口舌損爛

內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痟嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶冲食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽

（價目）
大樽壹圓　中樽六毫　小樽二毫五　外埠寄費每樽加五仙

中國奇異藥水公司
〔歡迎各埠代理　章程函索卽奉〕
創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

接整水龍

本號承接修整水喉喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

地布杭文披露
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　▲出家喊線 Fair. 3445Y

各埠新聞

錦碌洪人成立救國會

錦碌訊。本埠洪門堂社。爲遵照全加洪門三總部之通告命令。募捐義款。救濟難民慰勞將士。于昨廿一號午后兩点鐘。開全体大會。各叔父昆仲。依時到場者。甚爲踴躍。會長馬炳堯主席。宣布開會。議決。組織洪門聯合華僑救國會。舉出勸捐員。鄧松。關崇昌。趙景。林振。馬炳堯等出發勸捐義款。當時在場捐款者。致公堂五百元。達權社叅百元。馬炳堯壹千元。何英能二百元。關崇昌二百元。趙景一百九十元。沈桂釗一百元。林振二百元。林榮輝一百元。廖崇諒二百元。盧洪結貳百元。梁光泮二百元。李仲聖一百五十元。俱捐國幣。隨後并議決熱心愛國人士。若自動捐款者。請到麗生號馬炳堯處交款云。

◎蔣夫人取消來加拿大訊

柯京廿六日電。據此間傳出消息。蔣夫人因身體未回復健康。是以取消來加拿大之行。

英外相艾登。現定於四月一號到來加拿大。在上下議院演講云。

◎鳥埠華僑文化勞軍三誌

鳥埠函。本埠華僑救國會。昨遵令舉行文化勞軍募捐運動。蒙僑胞愛國熱心。踴躍輸將。成績大有可觀。茲又收到本汝比隊黃榮登。李華煥。邵昭重等經手。李華煥報効汽車。茹北燎五百元。昆合園。中合園。天合園。黃錦。每二百元。王添。劉根。劉學圃。昌利園。劉家北。李鑄疇。梁霖。黃柏勝。黃柏子。陳賢隆。林利。每一百元。繆成功。吳善勤。楊棋。沈禮培。曹鑑均。曹振成。李義。黃超。梁道。每五十元。李保三十五元。埃崙隊李華煥經手。李華煥報効汽車。譚文高。葉公民。每壹百五十元。李勝良。黃顯祥。黃華禧。李顯麟。劉日棠。楊培高。黃振寬。每一百元。陳北連。勞金玉。郭全貴。李潤鈿。梁喜。劉新潤。李寶鴻。李毓幹。林金祥。林達文。李健倫。余浩。李德崇。楊潮。李士定。李祐韶。黃昂綏。劉權維。余灼和。劉帥洪。劉成有。劉旋梯。胡立超。李梅祐。何壽。宋萬達。每五十元。以上俱國幣。本埠隊李來百。譚從新。林惠拔。陳祖。劉富昭。關開夫人。余柏舟夫人等經手。余禧和五百元。余啟幹三百元。李發星。鄭瑞忠。林舉礽。譚金瑞。馬立韶。每二百元。鄭參。林立權。馮光。黃振宏。鄭纘植。鄭集生。鄭慶邦。黃棟。黃霖。蕭幹。余啟發。胡炳光。劉貢流。余柏維。李昌廣。余益和。張萬有。劉瓊維。黃嵩昂。黃昂昇。李焯煒。余達。陳汝金。譚錦源。余松緒。林壽興。劉希寧。林勤基。林祐悅。林敏慣。李嘉楠。黃燊世。黃遜概。譚文廣。羅傳孫。馬炯剛。林敏繳。林惠橙。曹翔燕。黃昂洽。劉林維。甄世健。鄭錫忠。李偉陶。鄭兆濃。丘松發。李兆平。李連進。李羣彩。余禧和夫人。江相培。每壹百元。鄭慶傳。鄭維城。林三合。鄭忠信。鄭慶洽。鄭尚聰。李仲明。劉譽康。鄭正煥。丘厚杞。李常濬。丘振瑛。李常本。黃享。蔣醫可。謝耀。宋英鉅。洪有。鄭裔謙。余東。劉桂。林祐贊。劉求。林恩仍。黃保庸。黃禱鬱。黃敬二。林祐。黃盛。鄭慶鉅。楊滿。李常超。鄭迺宏。林坦。李仲光。孫添貴。李春梅。鄭文協。鄭厚理。每五十元。以上俱國幣。捐坎幣一元者一名。

◎統制肉料計劃最近消息

柯京廿五日電。據此間奧太瓦晚報登載消息。戰時貿易價目管理局之統制肉料計劃。約於三星期或壹個月內則呈遞內閣。以資參考。財政農務兩部。已加以證實。現所候解決者。爲執行辦法云。

◎由內地來海岸者要回去

企蘭拿廿五日電。省農務部長麥黨奴氏。在此間會議。討論解決農場工人缺乏辦法。據麥氏宣佈。擬在本省組織婦女農業服務團。華人由內地到海岸區而則身於船廠者。應打發回去內地。俾從事於農場工作云。

◎洋洋音樂社籌賑滙款訊

域埠訊。洋洋樂社。演劇籌賑。各項數目。已經結束。昨廿三號由雷裕益。阮晉兩君。及社員湯龍騮。鍾鍊。關祝平君等。協同該社財政林灼如君。往奄丕路銀行。電滙國幣一十一萬二千八百元。寄交國府財部孔祥熙先生收。遲日待將滙款收據。製成電模。及詳細數目。印錄告白。以供各僑胞覽閱云。

◎安省母親補助金將增加

都朗度廿四日電。據省首相高難氏。在安且路省議院宣布。預備於四月一號以後。母親補助金增加式成。譬如爲母親者有一小孩。現目每月所領之補助金爲卅五元。四月一號以後。每月則領取四十二元云。

種植家。盡量種植薯仔及蔬菜云。

●一人有兩張購酒證被控

據燒酒管理局委員墾爾地氏宣布。如有購買兩張購酒照者。壹經發覺後。則決控之於案。在域埠有壹水手。因有兩張酒照故。被控於案。現在審訊中。雲埠亦有一人。被控違犯同樣案情者。

墾氏又謂。現目之燒酒情形。候至五月一號。方有變更。蓋屆時或加以統制也。雲高華市之政府酒房缺乏俾酒原故。係因三月份之俾酒限額。已告罄云。

●求取白糖醃物者宜注意

據駐雲埠瑪連樓之統制局宣布。該局接到埠中之婦女。要求另取白糖爲醃漬用者。約貳萬磅之多。該局設有分局在西比街五三〇號。西瑪梳街貳四八〇號。加關護街式四二一號及四十一街爽夫利沙街等地点。爲利便各人諮詢統制事件者。是以特勸告各家主婦。以後求許可另取白糖爲醃漬用者。應將填妥之格式紙。寄遞就近之分局。切不可直接寄上總局也。

在西雲高華分局地點。瑪連路一四〇五號。北雲高華設在市政廳。本拿比區設在區所。求取白糖醃漬格式紙。須於四月十五號以前寄上云

●市探昨又到片打街拘賭

昨星期一日在片打街東八十六號某糖菓店後部。被市探搜捕。拘去華人地懷林(譯音)。控以開賭案。判罰款一百元。另十二名西人。控以聚賭案。每人判罰款五元。聞兩名市探到去該店後房。看見被告等在處擲骰子。遂將之拘捕。並沒收賭款卅四元另賭具云。

●有戰時貯蓄郵票者注意

據全國戰時財政委員會估計。約有四百萬元。戰時貯蓄郵票。在各人手上。未轉換貯蓄證者。倘不轉換貯蓄證。則不能生利也。有貯蓄郵票價值四元。可轉換價值五元之貯蓄證。由發出日起。七年半後滿期。是以早日將貯蓄郵票轉換貯蓄證。則早日生利云。

●由亞省運來之薯仔價錢

據戰時貿易價目管理局規定。由亞拉砵打省運來卑詩省之加拿大第一號細薯仔。最高零售價目。第壹號細針薯仔。零售價每百磅規定三元零七仙。第一號細威魯仔。每百磅規定二元七毛七仙。又據該局解釋。因卑詩省缺乏薯仔故。是以必要由亞省運入以應市面之需云。

●勸各種植家盡量種蔬菜

據卑詩省沿海岸蔬菜推銷局宣布。該局鑑於人口增多。農場工人缺乏。又不利之天氣。雲高華市面需要蔬菜有求過於供之勢。是以勸告各

專醫

風濕骨痛　跌打刀傷

風濕聖藥每料五元　跌打靈藥每料五元　寄費在內

Leong Shiu Chao.　班
102½ E. Pender St.　梁少初啟
Vancouver, B.C.

◎恭頌梁少初先生

風濕聖手

敢者弟脚膝部患風濕痛症十多年遇風雨天時非常痛苦中西調理不見功効閱報見名優梁少初先生聖手良藥擅醫風濕弟踵門求醫果然功効如神未及一星期十年痛苦盡行掃除先生聖手良藥功效神速弟今得復原狀感恩靡既特登報鳴謝俾世之君子仝病知所問津焉先生醫跌打聖藥更妙也弟台山曾杏傳敬謝

◁腎虛腰痛者注意注意▷

○○○

本報最近收音消息

△空襲可予倭寇重傷

△重慶—我軍事委員會委員孔德寶（譯音）。昨廿五日在東方雜誌發表。謂連炸東京。及其週圍城市。可使該城荒廢與搖動其全國戰爭之力量。縱不能單憑空襲征服日本。而其國內必發生混亂。致戰鬥力銳減以至崩潰。孔氏深悉日本內容。謂東京仍未有堅固三合土之防空窟。屋宇居七成是用木及紙建造者。甚易起火云。

△希臘王準備回故國

△倫敦—希臘王佐治第二及其出亡政府之各部。經遷往開羅。準備於突尼西亞戰事結束後隨聯軍回國。據探報稱。德軍積極在希臘南岸及所倫尼加區築防。以備聯軍之攻。馬得烈接威持訊。謂羅米爾昨已奉命。如突尼西亞不守。即携其部下逃回意國任該處軸心司令。近數日間。德大炮隊及空軍之開入意國南岸者。絡繹不絕。以爲鎭守西西里。沙丁尼亞及高斯加等島。希臘首相素得羅斯於希臘獨立紀念日由開羅用播音向希民演講。叫其準備於本年內可恢復希臘之自由。英相邱卓爾。曾致電祝賀。希政府之仍留倫敦者。僅有情報及航務兩部。

△聯機再炸倭根據地

△麥卡度將軍總部—聯軍飛機昨再猛炸新不列顛島里堡之倭總根據地。此爲三天內之第二次猛襲。用二千磅巨彈。炸敵之防禦工事。轟炸達兩小時之久。海旁大火。發生劇烈爆炸。火光冒天三尺之高。敵人之探射燈。及高射砲頗烈。但無飛機起抗。今午官報。聯軍機共襲據點六處。新不列顛三處。新幾內亞兩處。及前荷印海軍站暗本。一八千噸與壹六千噸倭船中五百磅重之彈。碼頭大火。

△華北戰役逾千餘次

△合衆社接東京廣播—據日元帥府報告。華北日軍曾於二月與華軍作戰一千四百四十六次。其中三百五拾六次係與中央軍作戰。壹千零九拾次則與第十八集團軍接觸云。

△中美軍將入緬攻倭

△聯合社印度新德里—據此間可靠報告。中美軍隊不久將與英軍合作入緬施行寸土推進之戰略。日前中美軍隊正與英印軍隊在印受訓。研究在巴丑半島瓜島及新幾內亞等地之戰略。觀於目前緬西戰事之進展。與夫聯軍在印受訓之性質。頗信緬甸之克復。將以寸土推進之策略爲根據。而不靜待今秋雨季過後。始行大舉反攻。此間初頗相信聯軍或圖由海道對緬大舉反攻。然自俾斯麥海之日本護航隊全被消滅後。聯軍似已獲得新教訓。不便冒險挺進敵機操縱下之海面。故即改變戰略。此点如確。聯軍將集中由印度陸路進攻。而不以船艦運兵攻緬。惟炎暑已到。雨季距今亦僅有四十五日。聯軍最近必難策動大規模之攻勢。故在最近數月間或採取寸土推進之策略。逐漸滲入云。

△公佈海外華僑人數

△重慶廣播訊—據僑務委員會。昨公佈海外華僑數目。約有七百九十萬人。百分之七十五。集中於南洋。包括暹邏二百五十萬人。馬來亞壹百七十萬人。荷印壹百二十萬人。在美國方面。約有八萬五千人。加拿大五萬人。華僑滙款。爲安定中國經濟之因素。保持對外貿易之平衡。計壹九三八年及四十年。華僑滙款。平均每年三萬萬一千六百萬元。

●華中戰事我軍勝利

重慶六廿日電。我軍報昨晚稱。中倭在華中戰事。現又轉移在湖北省中部。揚子江北岸間劇戰。近數日間。該處我軍。曾予敵人重創。并在宜昌至鍾祥縣之間。克復重要據点數處。而四路倭寇。向荊門侵犯。圖將該處我軍毀滅。亦被我擊退。昨十六十七等日。我軍小隊。向宜昌東北。倭軍根據地五處襲擊。殺敵百餘。及傷貳百餘。至於洞庭湖戰區。我軍固守陣地。倭軍全無進展。該軍報又稱。倭寇在雲南省騰衝及龍陵與緬甸北部密芝那等處。繼續調集倭軍三師團。準備再次向薩爾溫河侵犯云

●德南線攻勢已受挫

▲俄中線進展亦見緩

莫斯科廿六日電。卡閣夫線。俄軍數日來。首次獲主動地位。攻入超圭夫以北壹埠。予敵重傷。一大尉親殺德軍六名。軍官一名。德步兵一旅。唐克二十輛。昨攻一俄軍防守之高岡。結果。損失唐克七輛。自動大炮五門。軍隊死傷甚多。俄軍炮隊在該區擊走另壹德軍攻勢。敵遺屍二百餘具。昨夜戰殲敵壹百六十名。毀唐克兩輛。貝爾高律區俄軍克復兩村。獲敵大炮四門。機關槍七十挺云

中線俄步兵與唐克隊。不停向斯摩陵斯克推進。今日佔德軍炮壘一列。殲敵弍百。毀炮壘十六座。別處亦克復數埠。及一防禦点。俄軍因入敵人堅强陣地。故進展略緩云。

●英機由印飛緬炸倭

新德里廿六日電。英國軍情報稱。昨夜英國駐印空軍。派遠程轟炸機壹隊。飛炸緬甸敵軍銅鼓飛機場。將機場跑路毀壞。并在附近擲下夷燒彈焚燒。又於日間。以戰鬥機向阿克雅布北部。敵軍之根據地數處。低飛用機關槍掃射。而英機安全飛返機場。昨晨敵機數架。向孟加拉區東南之吉大港附近爆炸。惟并無重要毀壞云。

●倭選襲檀島爲名片

華盛頓廿五日電。戰時情報部接東京無綫電播音稱。謂一九四一年十二月七號日軍偷襲珍珠港之活動影片。已被日方選爲一九四二年度之最好影片云。

●邱氏不報艇潛戰息

倫敦廿六日電。首相邱卓爾。昨向衆議院報告英海軍力。續有增加。海軍少將屬美斯向邱氏。曾否注意德方宣傳。在大西洋擊沉聯軍船二十艘。共二十萬噸。邱氏答「德國播音常作各種不實宣傳」。屬美斯謂英國人民十分注重潛艇問題。可否作較詳細之報告。邱氏說。「我覺得敵人之所以放各種消息。是欲得知其潛艇之功績。及其司令每次襲擊之報告。是否眞確耳」。

●英外相今日演講訊

華盛頓廿六日電。英外相艾登今日下午六時（雲高華時間）。在安納布利斯埠咩利蘭省議院演講。其演講將由哥倫比播音網廣播。

本埠新聞

◎會館助紅會籌款結束訊

本埠紅十字會舉行籌款救濟戰區難民。曾託中華會館協助向華區募捐。該會館業經派勸捐隊從事募捐。各僑胞大義爲懷。踴躍捐輸。各情迭誌前報。茲者該會館將捐務結束。特將勸捐隊經手募得款項之總數。開列於下。黃生元。鄭松煦。岑嘉旺。黃錦帆等經手。共募得一百一十五元五毛。鄭堃培。林華振。劉孔正等經手。共募得壹百零八元。李祿壽經手共八元。王權柏經手共三拾四元。孫詠秋經手共十七元。鄭展儀經手共二十元。許犖生。曹美定。鄭松煦。蘇湘等經手。共四百零五元五毛。黃生元。岑嘉旺。鄭松煦等經手。共壹百八十七元。陳宜顯。鄭堃培。李鶴儔等經手。共六十二元。簡苗經手共四十六元。鄭池。何其等經手。共二十一元。鄭堃培經手共六十七元。女學生插章共五百七十九元七毛五仙。統計共募得銀壹千六百八十元零七毛五仙。內有鄭池捐二十一元。李祿壽捐十八元。曾雲峯。胡峯卓。每十元。卑詩麵包舖。輔行公司。華僑酒樓。每五元。捐務結束後。由該會館外交主任黃生元將所有捐款芳名與銀數。盡行轉譯西文。彙編成册。經於昨廿五日將該册及全數收條四十本。連同款項。交主席鄭堃培携交紅十字會收。該會職員萃根氏。市密氏等。收到後。即贊頌該會館職員。辦事富有精神。款項與數目等等手續。極爲妥善云。

◎中華商會新舊職員交代

本埠中華商會。昨假座華僑酒樓。舉行第拾三屆新舊職員交代禮。首由舊任常委關崇穎。報告任內工作成績。繼由舊任財政宋家奕。報告任內進支數目。及財政狀況。經監察鄧湛降核對無訛。乃請新任常委陳景山接受印信。並發揮會務政見。新舊文書財政將壹切文件數部點交後。其他委員如葉求茂。黃公禮。司徒國等。皆先後起立。對今後會務改良。諸多貢獻。隨開茶會。乃如儀散席。

◎有一餐館被匪竊去貨物

據警局消息。昨星期三日晨早。在喜市定街西一二二號之肯爾貂餐館。被人破門入內。竊去六箱茶葉。三箱烟肉。每箱藏一百包小包茶葉。二箱茶葉。及一百五十罐丕豆云。

◎恭頌　西醫龔邦耀內科聖手

敬者。弟因年老体弱。咳嗽數月。忽然一日夜間突起急症。心痛氣喘。危急至極。即請龔邦耀醫生到診。斷定爲肺炎症。隨即車往公醫院。由龔醫生診治。藥到回春。轉危爲安。醫兩星期全愈。感德難忘。用特登報鳴謝。並作介紹名醫。如有患病者。知所問津焉。

弟胡昭佑拜敬

◎尾利愼血華僑拒日救國會啓事（一）

本會財政進支數目年年有總報告表列明貼於會場惟外埠捐款者未得參觀茲將由中華民國卅一年元月廿二日至卅二年元月廿八日止表列登載於雲域兩華字報以資徵信

進室地餐館全年救濟箱共五十元零五毛六先　進萬益興號全年救濟箱五元　進O.K.餐館全年救濟箱共壹元八毛五仙　進摩登餐館全年救濟箱共九元七毛　進美利堅餐館全年救濟箱共壹元零三仙　進怡勝衣舘全年救濟箱共三元七毫三仙　進秉佬市埠關勳仲救濟箱共貳元七毛五仙　進西人Mr. A. Hughes捐救濟款五元　進本埠B.17西人婦女會來捐款壹百元零八毛五　四月十三日進救濟難僑捐款叁百三拾七元　九月九日進七七獻金捐款貳百八拾四元三毛五仙　十壹月十日進雙十獻金捐款六百九十四元二毛　十二月六日進C.C.Bindge Club婦女會捐款五元　卅二年元月六日進鍾偉瑞交來稅關稅員捐款弍元　八日進李彥來義捐公債佣壹元（按領義國幣每百元收坎銀五元此款係寄回祖國救濟難民之用）進關勳仲雙十獻金壹十六元五毛　廿二日進周維現推銷加政府第三期勝利公債佣銀弍拾元

接卅一年元月廿壹日扎結存來銀壹百卅七元四毫三仙以上十八柱合共進入銀壹千六百八拾五元六毛

二月廿三日支滙紐約中國銀行美金九拾元零五毫八仙伸坎銀壹百元零八毫二仙　另支郵資三仙　（此係本埠B.17西人婦女會之捐款）　二月廿八日支文件笈袋壹個銀貳元五　三月卅日支郵資二毫七仙　四月十三日支滙柯京劉公使收難僑捐款叁百三拾七元　另支滙費及郵資五毫四　四月廿日支大漢公報新民國報慈善捐款告白共拾元　另滙費及郵資三毫　六月六日支三百片大羅部一本二元六毫五　七月廿七日支印徵信錄紙料「祥手」四拾八元九毫九仙　支寄各埠徵信錄郵資二元二毛五仙支部仔一本及寄領事担保信共銀二毫五　九月九日支滙紐約中國銀行收七七獻金國幣五千元「五九算」伸坎銀貳百九十五元　另銀行滙費八毫　九月十四日　支大漢公報新民國報七七獻金告白費共銀十元　另滙費及郵資二毫四　十月卅日支鏡架一只　部仔壹本　共銀六毫五十一月十日支滙紐約中國銀行收雙十獻金國幣壹萬壹千六百元「五九算」　仲坎銀六百八十四元四毫　另銀行滙費八毫　十二月三日支大漢公報　新民國報雙十獻金告白費共銀拾元　另滙費郵資三毛　卅二年元月八日支部仔一本銀二毛　以上合共支出銀壹千五百壹十五元三毛七　兩數比對除支之外仍存銀壹百七拾元零二毛三仙

◎啓事（二）

本會元旦日發起全僑獻金運動昨經結束共獻得坎金三百二十元零五毫于三月五日由主席余民君財政周維現君同往本埠都民寅銀行滙交紐約中國銀行國幣五千六百元滙價五九算由本會補足轉呈國民政府財政部長孔祥熙收以爲慰勞文化軍士之需並將獻金芳名列后

周維現卅五元　鍾偉瑞卅元　國民黨　馬銘林　李　新　謝美恩　胡維振　余　民　以上每名拾元　余植三六元　黃振猷五元五毫　黃亦蓁　關良驥　周家岳　黎鳳澄　馬道生　周憲法　溫兆芬　周瑞波　關崇福　周金柿　馬元敦　陳麟球　阮澄溪　胡持傑　胡維接　胡松玲　陳文錠　鄺光祝　阮煜本　以上每名五元　馬詒瑞四元　胡持堅四元　余細人　關龍星　敖儒仕　關崇鏡　胡旭初　周灼家　黃樹舉　黃邦任　曾水近　余吉堂　余炳光　潘命華　馬炳璋　周全盛　梁瓊芳　文成枝　每三元　盧純光　胡銘欽　余植如　盤仰隆　盤朝　盤德隆　湛　昌　馬本鈿　馬創政　梁興福　胡維鳳　胡禮和　余文禮　每貳元　李彥來　黃民良　胡金錄　胡長　馬敘質　每壹元

（如有錯　希指正）

◎恭頌　廣超氏醫術之高明

敬啟者。弟脚部患風濕疼痛。行動艱難。辛苦殊甚。幸得友人曾荔燕兄介紹往見廣超氏先生處診治。看症施藥。一星期內。果見藥到回春。還我自由行動。可見　先生醫術高明。有如華扁再世之妙術。無以爲報。謹誌數言于報。以謝　先生醫愈之恩。俾同患斯病者。知所問津焉。

台山廣海人　弟何三謹啟

◎恭頌良醫

敬啟者。弟因染双手凍冷。脚部痲痺疼痛。行動不能自如。屢醫罔効。幸得鄭宏雁兄介紹往見廣超氏醫生。調理一禮拜之內。完全痊愈。行動復元。足見廣超氏先生醫術高明。無以爲報。特登數言。俾有同病者。知所問津焉。

恩平人　弟鄭宏舜敬頌

◎廣超氏醫生現寓哥林比街四百壹十四

雲高華旅舍第十七號房

◎代謝

先宗兄桂登翁不幸于民國卅二年二月五日病終於亞省加蘭比厘埠公醫院享壽七十四歲凶其子孫遠居祖國荷蒙埠中昆仲秉彝等主持將其靈柩運出雲高華埠請黃江夏總堂辦理喪禮安葬於雲埠華人墳場并蒙各昆仲親朋贈送賻儀花圈隆情厚誼存沒均感謹此鳴謝

黃恭林　恭溢　代謝

謹將贈送賻儀花圈芳名列后　恕不稱呼

雲埠黃江夏總堂　花圈素車　民星閱書報社　花圈素車　黃錫鈿花圈　黃恭俠賻儀廿元　黃恭林　黃恭溢　謝永權每賻儀五元　黃寬庚賻儀三元　黃敢瑞花圈一只賻儀貳元　黃純湜　黃純漢　黃寬饒　黃炳槐　花圈壹只賻儀七元　黃開基　黃壬悅　黃秉彝　怡利衣館　巴罅市餐館　西人阻林氏　每贈花圈一只　黃仰恭　黃恭業　黃其昌　黃寬義　每賻儀貳元　李礽育賻儀壹元

◎大中華民國卅二年加拿大尾利愼血華僑拒日救國會第六屆職員一覽表

執行委員　李　新　周維現　馬銘林　余　民　黃民良　阮澄溪　胡松玲　周家岳　黃亦蓁　溫兆芬

候補執行委員　馬銘林　余　民　李　新　黃民良　黃邦任

常務委員　馬銘林　溫兆芬　幹事　黃民良　黃邦任

文書主任　周維現　幹事　馬銘林　李　新

財政主任　黃亦蓁　幹事　周金柿　關天驥

交際主任　周家岳　幹事　盤仰隆　胡持傑

宣傳主任　胡持堅　幹事　盤紀隆　馬元芳

調查主任　阮澄溪　幹事　余植三　陳文錠

慈善主任　余　民　幹事　胡松玲　鍾偉瑞　盧純光

募捐主任　幹事　謝美恩　馬詒瑞

監察委員　關崇鏡　候補監委　陳麟球　胡持堅

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
壹百磅庄
發芽菜綠豆
批發
價甚相宜
◎新電話　PAcific 5845

△重要電報

●荷蘭外長之不平鳴

倫敦廿五日電。荷蘭在亡政府之外長克列芬斯。是日致書於倫敦太晤士報。劇烈反對戰後世界之問題。由英美俄三國所主持之思想。無涉及邱卓爾最近演講之戰後計劃。該函謂是次戰爭之大目的。乃求恢復各國之自由平等。但現在關於各國之事。多由英美與俄。有時中國參與其間。各較弱小之國家。則置之度外。顯示出有勢力者方能說話。使國際具有民主思想者。覺得公理側重在強權上。故以有力者替代弱小者行事。必致十分錯誤。倘使美。中。波。那。荷。比。巨。希。諸國。爲德侵略屈服。則英國又如何。至時吾人不能復談民主。及替代諸國行使政治矣。

●葡扣留西班牙長官

紐約廿五日電。據歐洲傳來之可靠消息稱。謂約有西班牙高級將官六名。內有戰略家二人。因被指爲陰謀反抗西國元首佛郎哥、爲西政府嚴飭逮捕。彼等乘飛機逃抵葡國。現被葡政府囚禁於一旅店。不得與外間通訊息。據該消息稱。西國長官。係於本月十四號。從西班牙西南部分乘軍用機兩架。飛抵葡國。一機降於葡首都里斯本。搭客中有西班牙著名空將亞斯爾都中校。另一機則落在葡國北部。降下時與地相撞。搭客略受微傷。照官方之意見。謂西國之長官。是謀飛赴英國。或北非者。但葡萄牙之權威界。則謂彼等實欲往南非洲云。

●北非軸心反攻甚烈

北非總部廿六日電。羅米爾猛烈反攻。已恢復其咩素線之地位。但美軍前進將拾英里。至海岸之最後山區。咩素線數處。曾發生肉搏。現僅有炮戰。但英軍壹隊。取道沙漠。包抄德軍右翼。仍劇戰于加別斯南廿五英里。空軍甚爲活動。擊落德機十三架。自己亦損失六架。炸毀敵唐克車九輛。空中炮台沉小敵船二。并彈中大商船一云。德方播音。美軍在馬納斯區。曾暫時進展。旋被擊退。損失重大。另一路在圭他區被切斷。大部已遭消滅云。

咩素線英軍。從新進攻。經劇戰後。各處固守，英軍被逐回沙漠。北線英摩托化隊。攻亞比壓之德軍前進隊。炮戰甚烈。德軍陣線。不爲動搖。

極樂氏補身大補丸每盒五元二
藥剪此付來買一送一
氏藥廠（王購大補丸六盒拾貳元五
△寄藥郵費二毫▽

大補丸補身健腎之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精 治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 欲求速用 每服三粒一點之久自然 藥到成功老人服之實有還少之功

李同盛君服大補丸見功効贈相刊登

極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身健腎之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣 由所城關國璋上

Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.

極樂氏補身大補丸的實效 弟服極樂氏補身大補丸的實效 補腎服完一樽果然功効實不虛傳特贈相介紹 美國華盛頓李同盛啟

◎來函照錄

◎精補精藥水 每樽壹元 加料貳元

▲極樂氏精補精藥水之功効 一樽能服四日

治洋事不舉。勞工困倦。治夜夢遺精。治老人無力。治尿後反滴。治腎虛腰痛。治脚冷脚震。治眼花耳鳴。能開胃消食。轉老還童。

以上諸症自然葯到成功

◎包癒癬藥膏 每盒一元

◎美容露 能去面部酒米渣仔及皮膚癢症每合一元

◎化痰止咳丸 每罇五毫五

◎皮膚止癢藥膏 每盒壹元

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癬大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

來函照錄 極樂氏先生雅鑒啟者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清并能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此并頌

美國紐約弟蕭敏生付

市安 GEO CHONG 449 Norrtrand Ave. Brooklyn, N.Y, U.S.A.

癆癩癢藥膏每盒壹元 心痛粉壹元

如蒙光顧寄銀紙請買担保欲從飛郵付貨多付銀四毫寄藥郵費各國二毛均准入口

▲極樂氏通訊處▲ GECK LOCK SIE CO. 826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

★欲作偉男子須看此南針

●虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。縱弟久居加國。時有腎弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦。交而易洩等症。屢服中西藥品無効。且每年食參茸二次。亦無補益。幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏抗戰丸二盒。」破費五元耳。服後果然壯陽健腎。身体精神。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉作播傳。以爲我僑界求補者之南針……伍紀雲恭述：

：現駐雲埠 委市旅館，台山下坪村人。

★五週年紀念大減價 列下藥品收銀八折

★蘇力長期抗戰丸 每盒原價五元現收三元 每次買兩盒收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。有（增强長期之功。轉弱爲强之効）

◎强大器丸 加料拾圓 試用一圓 雙料五圓

◎挽奪造化丸 每盒六圓 試用一圓五

以上「强大器丸及挽奪造化丸」專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能助△△發育健全增長加大（包無傷身体）

(三)我服敬文氏的正强大器挽奪造化丸掀天揭地之功

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服貴號之藥丸果然腎部日見長大精神百倍現再付上銀十二圓九毫（照八折算郵費在內）收到請即將加料强大器丸一盒及挽奪造化丸一盒寄來并請將此函登報藉作介紹爲荷順頌籌安

旅寓高華埠 新寧縣 永安里人 張崇均敬告

◎剿毒靈丹 男女合用 每樽三元半（服後功能剿盡「血液臟腑骨髓中」一切毒菌」凡患症者請早試之：）

(治)風癱風濕 紅雲血癬 骨節疼痛 疳疔痔漏 老年爛脚 週身痕癢

(治)皮膚濕毒 遺傳惡疾 小便刺痛 新舊白毒 花界雜症 服之奏効

(三)(三)服剿毒靈丹及皮膚止癢藥膏獲効者言(三)(三)(三)(三)

敬文氏先生鑒弟染有花毒週身發生紅粒痕癢不堪昨在貴號購來之剿毒靈丹及皮膚止癢藥膏內外并施數日前後果然紅粒痕癢之狀盡除身體亦無障礙矣而同伴黃燁君所用驅濕追風藥膏亦奏奇効云弟蒙施救謹登數言以爲同病者告。 旅溫地辟埠。 台山荻海人。 余炳光敬頌

消痰止咳藥水 男女合用 每樽貳圓

此藥功能潤肺、止咳、消痰、平喘，去寒，辟邪，祛風，順氣，藥性和平功效偉大，誠爲立愈傷風咳嗽痰多氣急之良藥也。

皮膚止癢藥膏 每盒半圓

主皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 脚趾罅癢 濕毒熱毒 一切癬症

治○男用○外搽 香花水 每樽壹圓

此香水功能固精凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起靈速耐久不倦

如蒙光顧寄銀紙請買担保「服法有說明書」C.O.D.不受。寄費壹毫。買者自理。各國均准入口。

卡技利埠 中興公司

CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

從花生油 絲苗嘗粘 鹽藏鹹魚 浸油鹹魚 罐頭鯪魚 天一味母 蠔油醬料 黑醋白醋 藥材丸散 諸君光顧 無任歡迎

雲哥華片打街 東亞旅館

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞光顧特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人馬修識 余毓琚仝啟

驅濕追風藥膏 每盒半圓

此藥膏能祛瘋散寒去濕解毒止痛消腫舒筋和血專治瘋濕骨痛骨節酸楚手足拘攣筋絡牽痛寒濕凝筋偏正頭瘋腦骨刺痛邪瘋感冒酒瘋脚痛鶴膝瘋痛肩背腰痛半身不遂行動不便及一切筋骨疼痛疑難各症一搽見功

◎延年益壽丸 雙料五元 每樽二元

◎實驗百補養心生血靈 每樽壹圓

◎堅持久戰水 （搽此久戰水之後，妙不可言）

GAIN MON SIE P. O. Box 1437 Quesnel, B. C. Can.

敬文氏總代理

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女內外全科

西醫 趙社鴻

電話 醫所 MA. 2053 住所 PA. 8982 HA. 2317

牙醫 趙社（琨）

都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303 - 5 Holden Building
Vancouver, B. C.

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

西龔邦醫 耀

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 醫所 PAc. 8610 住宅 Hastings 2614R

驗眼專家 兼較眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

雲高華埠 英華公司

蘇杭車衣

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PAcific 5716

◎加拿大夏路弗市埠致公堂

中華民國三十二年新任職員表

會長 李蓮伯 李礽灼 監督 衞疇五 李炬衍
文書 龔醜魂 林德彰 黃遵義
交際 陳玉山 李安期 李期戩
議長 譚裔駿 譚植之
調查 李聖賀 李孔俊 財政 李害炳 李偉榮
庶務 黃啟鑛 馬稔裕 宣傳 李神輔 龔定偉
評議部 李偉祺 李雨亭 余滙中 李偉卿 鄺柳文
核數 張浚豪 譚仲傑
李紹衍 李崇才 梁連 鄧箕瑤 趙舉
譚才憲 李偉畬 李雲賀 趙龍 方法守
譚聲洽

遷鋪廣告 美盛金鋪

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理 鄧湛隆啟
喊線仔連 二五〇壹

▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋孺頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

▲中醫趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈

Rooms Sun Ah
568½ Yates Victoria, B. C.

△△華新書局

△請讀者注意—第一號

△陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫
現代青年離婚史 六毫
性的變態 八毫
戀愛與婚姻 六毫
男性與健康 六毫
迷樓秘記 四毫
不愛的愛 七毫
屎尿屁 五毫
双梅景闇叢書 五毫
結婚的愛 五毫
戀愛與悲慘 四毫五
性病趣史 六毫
兩性生殖學 壹元八
近代戀愛術 七毫
性的神秘 八毫
最後的幸福 六毫
戀愛與痛苦 六毫
控鶴監秘記 五毫
對待男子妙術 四毫
同性之戀愛 八毫
性慾讀本 八毫
美的世界 壹元
靈肉回春秘話 壹元
妊孕生產學 八毫
肉慾害 壹元五
戀愛與娛樂 六毫

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話「辟矢佛」〇〇二四

司理人余朋和 鄭福滋同啓

本報有字花紙袋發售

每千價銀九元零沽每百一元

加屬 云埠 廣裕隆利記
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 膏丹丸散 發客 事務所

喜市定夾緬街（地址）（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號

何盈基（代理）民刑訴訟 各種文件 交涉事宜

電話 PA. 5652

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀式圓

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

實驗驅除百毒清血毒丸每樽四粒 跌打舊瘀復發即愈散 每料四元 珠黃八寶搜毒丸 每樽四元 遠年爛脚拔毒生肌埋口散每料五圓

本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬

●本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也

●通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥

敢者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術　旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌實驗良藥

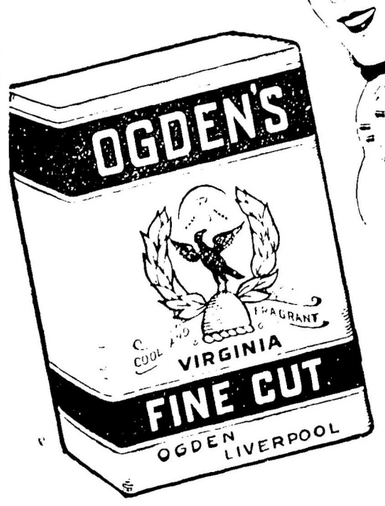
李福先生偉鑒　敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盒半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安　九月廿八日　弟盧灼上言

Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌良藥 猶如遇仙

敢者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經諸西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆霈痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉　旅溫地辟埠　弟麥梓麗恭頌

倘君用惡頓嫩幼烟絲自捲烟仔。則更加得償心願。事因惡頓烟絲係特別用最優良之烟草配製而成者也。



▲祖國新聞▼

◎曾部長指示

交通部今後工作

重慶電訊　據息　新任交通部部長曾養甫氏　將發表告該部全體員工書　指示今後施政方針　及員工應有之工作精神　十弍月二十一日上午壹時　曾氏召集該部及所屬機關職員　舉行擴大紀念週　曾氏曾親臨主持訓練　聞講詞內容要點如下

㈠關於三十二年度中心工作者

（甲）協助政府實施平價　舉凡調劑民食及運輸之事項　交通界服務人員必須切實負責推動　務使蔣委座及十中全會關於加强管制物價之決議　均能順利施行　（乙）便利軍運　自前一切工作　皆爲爭取勝利　而如何以迅捷方法便利軍運尤爲交通界同仁所應特別重視　認眞辦理　（丙）準備復員工作　復員工作之艱難　或有甚於戰時工作　當此勝利在望之時　吾人必須隨時準備復員工作　以期水到渠成收事半功倍之效

㈡關於工作精神者　（甲）節省人力物力　壹個人須發揮十人之力量　一文錢須當十文錢使用　絕不能浪費人力財力　（舉電話電報合併辦理爲例）　（乙）爭取時間「時間不僅爲金錢　抑且爲生命」　交通事業以迅速爲前提　今後本部員工　一方面須延長工作時間　壹方面須使每壹秒鐘工作　均能收得最大效果　（丙）發揮服務精神　交運爲公用事業　吾人必須處處助人事事爲人　不可有傲慢敷衍態度　（丁）檢討工作　吾人爲改進缺陷　必須定期忠實檢討工作　時時力求進步

最後曾氏述及員工生活　深表懸念謂在可能範圍內　當設法安定　但盼工作人員刻苦自勵　作到以精神克復物質困難　並謂今後用人行事　當壹本「綜覈名實　信賞必罰」之旨　望各員安心努力工作　毋敷衍　亦毋推諉云

OWL DRUG CO.

▲澳路藥材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒 每罇一元
珍珠麥牙粉 每盒三毛

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空照炮常火開時市間
電話辟矢佛六六四二

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

華埠 美麗旅館
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣八敬啟

鄧良美術家
承接裱花紙及油色等工工精價廉僑胞光顧請由喊綫住址通知應命
239 E. Hastings St.
電話 日 PA. 0438 夜 PA. 9492

Pitman Optical House
605 W. Hastings St.
雲埠 匹明眼鏡店
眼須要保護。驗眼配鏡。担保工作妥當。

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446
本店專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

花舖廣告

新亞洲旅館 喜市定東端門牌二四四 租價稱克己 熱水兼煖汽 房舍床褥美 僑胞光臨住 招待令滿意 喊線 PA. 9492
司理人馬恆淦 恆翠 敬啟
加屬 云埠 新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

生隆棧藥材 膏丹丸散 總發行所

▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症

三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品

皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止

拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏崙治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈

◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客
芥菜白菜與芥蘭　雍菜菲菜菠紅莧　矮脚紹菜白菜芯
松蒿生菜白香芹　尚有好出莞茜葱　荷蘭猪腸角荳仁
絲瓜節瓜白皮冬　黃瓜芙蓉均好種　種樹無多遲欠奉
購宜務早後難逢

代售美國專科醫生 立止扯氣器具 藥力一到 如無實驗 担保見效 原銀奉回
價目 大副器具連藥水銀拾六元五 細副拾五元 如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元一毫五

○國醫趙邦立統理內外全科
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver. B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
加拿大 雲哥華
本旅館設在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片咁街東壹三九號馬金業總堂樓下
司理馬本步敬啓

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 喜市定街西 廿五及廿七號
二埠 亞比林哥街 六七八號

★四季衣裳常備
男女各款裝衣・褸外・褸
俱是新款時・帽・靴
裝・貨眞價實・認眞平賣
褸・請趁會機購買・必能
儉金錢・・・・・・・・・・

◎二埠致公堂民國卅二年職員表
名譽會長 譚文廣　會長 蔣會可　李來百
議長 羅壽　監督 李發星　李聖創
中文書記 宋昭懋　梁鍊石
西文書記 廖繼唐　李來百　黃石安
財政 譚文廣　葉崇義　庶務 李聖洪
董事部 林文合　梁永發　譚煜
駐尾利璽埠幹事 江灶　林福悅
幹事科 黃禮富　余約和　吳錦昌　譚煜
宣傳科 梁永發　陳偉揚　梁廷袞　李漢
調查科 黃銳昭　余穩和　梁灼南　劉顯鉌
評議員全体會員

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行通訊地址
方書贈閱函索便寄

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癱疽瘋癲痔漏爛脚奇難雜症

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿羓耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每罇二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒蝟癬瘤　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每罇一元二五
皮膚痕癢皺難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每樽二元
喘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕油敷　搽食兼施便立甦

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

▲危機四伏幸出重圍

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生賁舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁穀叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

隱醫

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

因屎急獲寶致富

⊙李善仁

善仁知老叟必爲蜈蚣所化。旋泥首地上囁嚅曰。大仙乎大仙乎。勿害吾子。勿索吾命。大仙所言。小人萬大遵從可也。言訖。叟撚指微笑。扶之起。善仁乃遇敗爽萬。出珠還之。叟接珠細看一遍。驀然向善仁曰。吾向居深巖荒洞中。修煉已越千年。刻知將遭雷劫。爲思避之。念則所爲最汚穢之地。雷神畏穢。吾或可免也。故擇一僻舊之廁。潛居其中。然每晚須煉吾珠。直至昨宵。當煉珠正烈際。忽覺頭暈目眩。精神惝恍。迨神色稍霽。吾珠已失矣。掐指算之。知爲君得。惟君非大富貴之人。弗能受此。強得之反足害君。故特來取回。然君既以珠還吾。吾亦弗能無報于君。君可於某日往澳。於某時在某地電竿下。立而觀之。可得一物。貨之香江。必獲十萬元。而君之衣食。弗愁憂慮也。言訖。冉然弗見。善仁大驚。繼思之。暗念得毋仙人賜我乎。腦越思。心越異。以其事屬怪誕。姑亦默誌之。至其時。善仁果立于某地之電竿下。久無可異。心殊冷然。須臾。竟烏雲四合。大雨傾盆。善仁弗勝懊惱。急欲奔而心有弗捨。雖衣衫盡濕。亦未嘗顧及。途人疑其癲。時雨下更劇。善仁心內又復動搖。決意離去。甫舉步。驀覩街中溝渠湧出一物。蹣跚而行。善仁注目視之。莫非卽此物耶。果逐而捕之。視其狀。似龜而非龜。背高如峯。如駱駝然。四顧又無別物。斯時善仁之身。已如落湯鷄矣。姑携之返港。盛之以玻璃缸。稠人廣衆之中。以牌大書怪物出賣。途人詢其價。則以十萬對。衆咸笑其癡。詢其名。則瞠目無以對。僅曰。余亦弗悉其名。姑以怪物稱之而已。人益笑其愚。善仁亦以過於戇拙。欲棄之。淩念叟語。心又止焉。一夕。有一西人見之。摸玩殆遍。挑與論價。善仁以十萬元對。西人弗厭其昂價。卽席簽以銀票予之。善仁駭然。弗勝雀躍。交易畢。詢其購此胡爲。西人曰。汝以其無名怪物歟。誤矣。此卽宇宙罕有之定風駝也。置之海舶中。雖狂風惡浪。而船行仍能定如泰山。誠希世之寶。余於書中攷及之。百年不易一見。衆猶狐疑弗信。越月。西報有載某國輪賴定風駝脫險事。人始嘩然。而善仁亦面團團作富翁。

(續完)

大學教授改充車夫

重慶訊。中國人民在艱難困苦中奮鬥。咸抱抗戰到底之決心。及到底勝利之信念。最大困難爲政府機關低級公務員。與夫各學校教員。所得薪金。不足以維持生活。傳某大學教授辭職。改充拉車夫。蓋拉車夫之所得。比較教授薪水爲優。此事確否不可知。然而一般受薪階級之困苦。可爲證明矣。

昔時開「子曰舖」者謂之「教窮館」。興學堂以後。「黑板生涯」。似可一洗寒酸氣象。開發那「書中金玉」。潤身潤屋。流澤潤及國族。應理如此。事亦有之。無奈時勢變遷。國難當前。民生困苦。勿論失業。有教職者所得薪金。每每不足以維持生活。難乎其爲先生矣。辭去皋比不坐。拉車僕僕風塵。不得已之所爲也。集論語以慰之。

夫子喟然嘆曰。天之未喪斯文也。故多能鄙事。吾何執。執御乎。執射乎。吾執御矣。君子固窮。患所以立。舊穀既沒。空空如也。父父子子。有婦人焉。餒在其中矣。如之何。雖執鞭之士。吾亦爲之。樊遲御。冉有僕。古之賢人也。何有於我哉。吾不如老農。吾不如老圃。乘桴浮於海。患其不能也。吾執御矣。

(代先生擬留別詩)

御車弟子服其勞。昔日文章教爾曹。今自轉行餬口計。拉車去也志彌高。

賣壹送一　五月壹號止截　存貨無多請速購買

本藥行現所售之參茸百補丸及鹿尾羓補腎丸。是賣一送一的。現因來源短絀。求過於供。特將平沽期限縮短。至五月一號便告止截。由該日起。以後復照原價發客。相應通告週知。存貨無多。機會勿失，遠近僑胞。尙祈早日惠顧。以免期滿見遺。是所至禱。

參茸百補丸

●實驗參茸百補丸雙料　每盒四兩價銀七元二
●補氣生血●病後欠補●夜多小便
●滋陰補腎●手足寒凍●消除白病
●實驗鹿尾羓補腎丸雙料　每盒四兩價銀七元三
●養血助陽●便後餘滴●生精補髓
●增進飲食●大便虛結●腰腎虛冷

滋陰　強腎妙藥　賣壹送壹

以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顧時希爲言明　不受C.O.D.

萬應新舊搜毒藥精　大減價每樽原價四圓二暫收三圓二

小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

●介紹●良藥●

症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。

搜毒藥精

方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰強腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙藥二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

台山縣都斛區南村鄉王廷孚敬白

客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號

●服用補丸見效來函照錄

舉操氏參茸國藥莊大鑒敬復者弟早日得收百補丸六盒鹿尾羓丸六盒二共十二盒皆續服之果見神效茲再寄郵劵壹張伸銀三拾二元二毛求取百補丸四盒羓丸四盒請卽附來以應分交朋友之用可也另取搜毒藥精一樽四元二毫連上合共三十二元二毛專此卽請

市安　三月十八號　譚昌琛謹上

加屬胆下市埠 Vimy Cafe, 35 Victoria St. Amherst, N.S. Can.

舉操氏先生鑒　前日寄來百補丸二盒向未服用及至前月與亞振各食一盒但食有三幾天果然見功至于怎樣補益本屬不知不過同相感覺大便流利而已確係立見奇効也

今閱報章得知此丸係買一送一是以付上柯打紙廿圓請將百補丸與補腎丸每款一半寄來無任切盼該寄費若干遲日奉上可也謹此順候

春祺　Prince Cafe P.O. Box 69 Durham, Ont. Can. 羣英付

加拿大雲高華埠哥林比街舉操氏參茸國藥行

常有抄參鹿茸牛黃珠末梅片天喜堂婦女調經丸陳李恒千金婦科保育丸

GU TAO SHE 432 COLUMBIA AVE. Vancouver, B.C.

4X麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

不必搔癢　登時止癢

凡患癬。粒。脚趾癬。否則原銀奉還。疹。以及其他皮膚癢症者。鱗癬。疥癩。如期交易畢。詢其購此胡爲。西人曰。汝以其無名怪物歟。誤矣。此卽猛烈之殺菌功力。能消毒止癢。每宇宙罕有之定風駝也。置之海舶中。樽價錢三毛五。一試便知。如不滿。雖狂風惡浪。而船行仍能定如泰意。將原銀奉還。故今天請買三個山。誠希世之寶。余於書中攷及之 D.D.D.藥水。

36R

⊙生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。鮑肚。龍蔓皮運到批發。生翅原梱挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原梱價目。極至相宜。每梱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也　幷有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

⊙域埠致公總堂三十二年職員一覽表

盟　長胡世增
正會長馬心民　副鄭家滋
正議長蘇振燃　副徐洛
正外交關祝如　副胡海
正庶務黃沛　副呂就
董事部　鄧雲章　湯惠予　羅小白　李振漢　黃雅泉
李卓岐　蘇振燃　林貫通　曹普智　吳其
岑永和　馬立綏　朱作霖　黃榮蘭　朱亮
周朝鎬　劉孟斌　胡世增　馬心民　黃寬培
林鉄郎　梁歡　曾傳蘇
幹事　林紹廣　劉維彬　楊源　鄧錫文
高文朗　林灼如　馬均成　溫光祥　董競榮
陳雲煖
林筱唐
宣傳科　林舉暢　陳羣振　李鴻　李根　陳文會
吳英存
調查員　岑家振　李德維　陳玉亭　梁仁權　劉伯棠
催收員　龔定燊　陳宏祥　張有
沙利近瀝幹事　陳才源　曾紀瑞　楊東賢
占市埃崙幹事　崔璇　劉平安
評議員　周順榮　楊社盧鏢　呂瑞卿　林炯
趙奕南　阮晉　周開軾　胡富和　周在遐
全体會員　正書記黃卓凡　副鄧力克
正財政黃榮蘭　副關祝漢
正監督黃煥沾　副林南
核數員鍾美錦　副劉田

KUO KONG SUK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST E　VANCOUVER BC

仍有國絲賣

S433 加重白大紡小衫　每件八元七五
仝上大紡廿七寸濶　每碼二元半
S435 加重柳條大紡小衫　每件八元九五
仝上柳條大紡廿七寸濶　每碼二元六毫
S432 白小花文華綢小衫　每件八元七五
仝上文華綢廿八寸濶　每碼二元半
S443 加重雙絲山東綢小衫　每件十二元七五
仝上山東綢廿七寸濶　每碼三元半
S444 加重雙絲白經紡小衫　每件十二元七五
仝上白經紡廿七寸濶　每碼三元半
S438 加重白小花文華綢小衫　每件十二元
仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S437 白大花文華綢小衫　每件十二元
仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S439 加重白文華羅小衫　每件十二元
仝上文華羅廿九寸濶　每碼三元二五

(百貨目錄印備函索卽奉)

紐紋新婦治家婆每册沽四毛五

「注意」本局現新辦到小說數十種諸君想睇新到小說請往秘書賣路

餐館詢購便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索卽寄●

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

做人父母者不可不看
做人家姑者不可不看
做人新婦者不可不看
做人兒女者不可不看
你想知紐紋紐到点樣
買册書返去睇落就知

「注意」

云埠梁定邦報局啟

▲做工衣裳▼

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啟

Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

活生藥行

發售中西良藥化粧香品

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話仔運 MA. 3529

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

雲高華埠 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區。地位最適當。房間空氣足。布置極輝煌。床褥日一換。雅潔乂芬芳。煖氣與熱水。取用也無妨。各界來住宿。行李妥收藏。久暫由尊便。定價不敢昂。寫輪船車票。隨時可帮忙。請留心光顧。方知言不妄。

司理關邦健謹啟

醫生黃一平
男婦老幼內外全科
專醫
外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　風化諸病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索卽寄
醫務所設在亞弼街四四三號半「卽蓮花旅館樓下」電話仔運三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

大新公司 GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
MARINE 8626

△代理敬文氏强大器丸
雙料三元　單料五元　加料拾元
（藥蝦大根丸）每料十兩庄　寄費五毛
價銀拾五元
發明藥蝦。大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

天生堂經驗內消痔丸
Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇異靈丹　每料三元
▲愈癬紫金膏壹元梅毒爛面膏壹元
▲實驗消痔丸　一料五元　半料三元
主治肛門痕癢。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不然。原銀奉回。
▲恭頌天生堂實驗消痔丸效驗如神
弟染痔症。廿有餘年。每逢大便。痛苦不堪。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有仝病者。知所問津焉
旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白
●貴客購藥每元另收寄費五仙

◎恭頌梁少初先生

啟者弟荆室甄氏因腰部患風濕痛症遇風雨天時常感痛苦幸蒙僑聲劇團名優梁少初先生開用風濕藥方竟于數日間將多年風濕舊患掃除功效神速特用登報鳴謝　林舉振啟

◎鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生

啟者弟右脚膝部風濕十餘年痛苦非常迭醫無效得覩報章因知梁少初先生擅醫風濕跌打聖手乃踵門求醫應效如神未及旬日痛苦盡除恢復原狀弟感謝之餘特此登報鳴謝俾有仝病者知所問津焉　弟台山李枝謝啟

▲國內新聞▼

高麗國民革命宣言

重慶十二日廣播訊　高麗國民革命黨執行委員會主席金九　十二日早在重慶國際廣播電台　對在美國檀香山　古巴　墨西哥及其他地方之高麗僑民廣播　其演詞如下

各地高麗同胞及朋友　今年二月廿二日　我們高麗國民革命黨　與其他三黨聯合　該三黨即爲高麗獨立統一聯合會　高麗人民黨海外委員會　高麗人民解放聯合會　現該四黨已聯合爲一　定名爲高麗國民革命黨　以本人爲中央執行委員會主席　以金若山爲祕書長　此項之進步　不只爲對高麗國民革命黨有利益　且對高麗獨立運動　有極大意義　進言之　我們現有如此之統一　乃使同盟國早日承認高麗臨時政府　又使我們增强參加反侵略戰之努力　更爲利便　余極歡喜通告各位　高麗志願軍　最近編入韓國光復軍　現在預備爲光復軍第一師團之基本部隊　該第一師團　初時爲兩隊　在華北及華中活動　現在華北之一隊　已擴大爲拾九隊　將來仍有擴大希望

本黨宣言　謂本黨指導原則　共有十二條　即爲第一條　打倒日本帝國主義　恢復高麗人民之獨立與自由　設立高麗民主國家

第二條　恢復獨立後一年間　召開全國國民大會　訂立國民憲法　實行全民政治

第三條　恢復獨立後一年間　所有在日本帝國壓迫統制下之私人及公共財產　完全爲政府收沒　大規模工業　由國家統制　其餘財產　平均分配與人民

第五條　實行全國徵兵法　設立國防　以保護人民

（未完）

加拿大 域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
油米豆類
土產鹹魚
日用食品
合時瓜菜
照常發客

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.
新到大帮大肉生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

▲國醫賈張景憲賣藥廣告
經驗各種積債痛藥品。最見功是胃腸潰瘍。胆石疝痛膀胱發炎小便淋瀝尿道灼熱刺痛等症。此等藥品有珍餘年之經驗。治愈西人甚多。不須解剖。醫療奏效什餘。藥性和平。担保不無麻醉止痛之品。實爲一種根治之藥。每星期藥費拾元
CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼安富相錢尤合英
司理 黃家霖 顧添明
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 佛矢辟 PA. 9035

▲請惠春季報費與告白費
本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。顧以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

圖新軒印務局
HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
本軒有由第一期至六期集藝劇團僑胞醒費寄包毛五元壹套全

▲營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心惠顧。是荷。

域多利 專辦中國貨品 茂利倉阻公司 推銷全加拿大
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

雲高 賚來旅館 華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇　「佛矢辟」話電
賚來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啓

美國南加省大學化藥學師　前中央國醫館委員
羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. 〔Dept.T〕
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.
諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用
風濕靈丸　每盒三圓　即止風濕骨痛卽服卽止百發百中每盒二圓
▲小腸氣靈　每盒三圓　主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗
▲糖尿靈　每盒三圓　糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗
▲消粒止癢水　加料壹圓半　主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾罅癢　濕毒熱毒　皮膚百病
▲痔漏藥　三元五毫　治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘻流膿水非常應驗
▲養心健身靈　每盒二元　主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚麻痺　耳鳴眼倦

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
△粵東朱杏林堂丸藥發售
◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
壯陽及補血藥丸（Preston's Nerve Food）此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

羊城 關澄弼授徒 朱英三 寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校
◎本報接製笠巴圖章

△廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

◎加拿大云埠昭倫親義公所舉行成立籌備處啓事

本公所爲籌備成立。昨二月廿一日假許高陽書社召集全体昆仲會議。僉以爲聯絡宗情起見。亟應成立堂所。一致決議組織籌備處。同時舉員辦理成立籌備事宜。現已租定片打街東二百六十號爲所址。地点在華區中心。堪稱便利。擬從事裝修。一俟完竣。卽可定期舉行成立。屆時自當公佈。特登報端。俾各地昆仲週知。

△籌備處職員

籌備委員　謝志如　譚冠三　許燊生　阮宗豪　譚桃　許德宇　謝煥維　許子昌　謝棠　譚聘時　許富大　謝瑞珍　譚昌廣　許秉信　阮庚堯

主任委員　謝志如

文書主任　譚耀烈　副主任　許燊生

幹事　許子昌　謝滋生　許緝讓　謝耀光　許質文

財政主任　譚桃　副主任　許德宇

幹事　謝瑞珍　許富大　謝梓良　許振大

交際主任　阮宗豪　副主任　謝煥維

幹事　謝參　許秉信

事務主任　許松濟　副主任　譚冠時

幹事　謝禮　許暢濟　阮妙益　謝沛倉　許達禮　許正聲　譚恭泮　謝宜康　謝渭洲　謝職　許炯昌　謝汝漢　謝佐霖　譚才策　許濟賽　許盛光

△公所地址　CHAU LUEN KON SOL
260 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十二年　三月十五日

◎穩寧埠抗日救國會職員表

中華民國三十二年

執行委員　李發良　黃國材　李常緒　林佐然　何春初　吳瑞端　陳英　呂樂　沈敬鉅　吳肇田　劉炳焯　劉希超　黃照傳

常務

文事科　林佐然　黃國材　李發良　劉孔滋　鍾葆恒　陳禧

交際科　李發彬　吳敢榮　岑祺德　鄧齊

理財科　何春初　吳肇田

監察科　麥保　陳禧　馬大　董合　伍學琴

宣傳科　陳翹嵩　鄧鉅普　黃蘭韻　劉孟燊

庶務科　麥保　劉炳焯　鄧猷逾　吳炳照

調查科　梁明滄　劉孔滋　沈孔清　羅華俊

勸捐員　簡年　吳瑞端　李發彬　呂就榮　陳球

核數員　吳肇田　鄧齊　伍學琴　黃照傳　梁明滄

羅啟明　黃樹森　劉孔滋　陳禧

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION
P.O. Box 1331　Vernon, B.C. Canada

◎梁少初啓事

啟者弟準於三月廿號往都朗度涉趣園劇團以後各親友如有函件及購買風濕聖藥者請寄往下列英文地址可也

LEONG SHIU CHAO
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.

●本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美